**КАПУСТНИК ПЕРВОКУРСНИКОВ**

Конец сентября – это время  традиционного посвящения первокурсников Рыбницкого филиала ПГУ им. Т.Г. Шевченко в студенты.  
Вечером 25 сентября в МУ «Рыбницкий молодежный центр», как всегда с успехом и на высоте, прошел «Капустник первокурсников», который доставил зрителям немалое удовольствие.  
  Перед глазами зрителей предстала целая палитра театрализованных студенческих историй. Молодые таланты с достоинством заявили о себе, творчески и с юмором представили свои специальности,  проблемы, с которыми уже успели столкнуться, различные моменты студенческой повседневной жизни, а также признались в любви к родному филиалу.   
  Время пролетело, и мы не заметили, как закончился наш праздник. Итак, клятва произнесена, обряд посвящения произведен.  
 В добрый путь, новый первый курс! ﻿

AMATEUR CONCERT PARTY OF FIRST-YEAR STUDENTS (FIRST-YEAR STUDENTS PARTY)

The end of September is time of traditional dedication of first-year students of the PSU branch in Rybnitsa in students.

In the evening on September 25 in ME "Youth Center in Rybnitsa", as always successfully and at best, "Amateur concert party of first-year students" passed, it gave the audience considerable pleasure.

The whole palette of the dramatized student's stories was presented to the audience. Young talents with dignity declared about them, creatively and with humour presented chosen specialties, problems which already faced, various moments of students’ everyday life, and also made a declaration of love to the native branch.

Time flew by, and we didn't notice how our holiday came to the end. So, the oath is given, the ceremony of dedication is made.

Happy journey, a new first course!

**СТУПЕНИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МАСТЕРСТВА**

26 сентября 2014 г. в Рыбницком филиале Приднестровского государственного университета им. Т.Г. Шевченко состоялся круглый стол на тему: «Состояние и перспективы развития системы ВПО и его роль в социально- экономическом развитии Республики», посвященный 20-летию со Дня образования кафедры социально-экономических дисциплин.  
  В работе приняли участие представители государственной администрации, городского и районного Совета народных депутатов, налоговой инспекции и бизнес-сообщества города и района.  
  
В ходе работы круглого стола были рассмотрены вопросы, связанные с реформированием системы высшего профессионального образования:  
общее видение проблемы; поиск путей взаимодействия ВУЗа и бизнес-сообщества в вопросах подготовки специалистов;  
мониторинг трудоустройства выпускников и их адаптация к трудовой деятельности.  
  
Присутствующие пришли к единому мнению о необходимости:  
1.Объединить интересы государства, бизнеса и системы образования в процессе подготовки квалифицированных специалистов.  
2.Повысить культуру бизнеса и его социальную ответственность.  
3.Ориентировать ППС и студентов кафедры на осуществление исследований прикладного характера с учетом специфики региональной экономики.  
4.Развивать формы, методы и средства налаживания контактов с работодателями по совершенствованию механизмов их участия в качестве партнеров в образовательной деятельности и последующем трудоустройстве выпускников.  
5.Совершенствовать систему взаимодействия с выпускниками кафедры для сбора информации о результатах формирования компетенций в учебном заведении, оцениваемых с позиций реальных потребностей профессиональной деятельности выпускников в течение первых двух лет работы.  
6.Осуществлять гибкую политику на рынке образовательных услуг, для чего постоянно проводить мониторинг востребованности выпускников специальности «Менеджмент организации».

STEPS OF PROFESSIONAL SKILL

On September 26, 2014 the round table on theme: “A state and prospects of HPE (Higher Professional Education) system development and its role in social economic development of the Republic” took place in PSU branch in Rybnitsa, devoted to the 20 anniversary from the date of Social and economic subjects chair formation.

Representatives of state administration, city and regional council of Soviet of people's deputies, the tax inspection and the city and its district business-community took part in work.

During round table work, the questions connected with higher education system reforming were considered:

* general vision of a problem; search of interaction ways between Higher Education Institution and business community in questions of specialists training;
* employment monitoring of graduates and their adaptation to work activity.

Attendees came to a consensus about the necessity:

1. To unite interests of the state, business and education system in the process of qualified specialists training.

2. To increase business culture and its social responsibility.

3. To direct the faculty staff and chair students on researches realization of applied character taking into consideration regional economy specifics.

4. To develop forms, methods and means of contacts establishment with employers on mechanisms improvement of their participation as partners in educational activity and the subsequent employment of graduates.

5. To improve interaction system with chair graduates for collection of information about competences formation results in educational institution, estimated from the perspective of real professional activity requirements of graduates during the first two years of work.

6. To carry out flexible policy in the educational services market, for that constantly to carry out graduates of the specialty “Organization Management” demand monitoring.